

# Termine

## 9. bis 10. Oktober 2000, Karlsruhe

Lehrgang: „Entsorgung asbesthaltiger Abfälle“, Sachkunde nach TRGS 519. Weitere Informationen: Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Fortbildungszentrum für Technik und Umwelt, Karlsruhe, Telf.: 07247-82-4801, <http://fortbildung.fzk.de>

## 11. Oktober 2000, Karlsruhe

Lehrgang: „Vorbeugender baulicher Brandschutz“. Weitere Informationen: Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Fortbildungszentrum für Technik und Umwelt, Karlsruhe, Telf.: 07247-82-4801, <http://fortbildung.fzk.de>

## 11. bis 13. Oktober 2000, München

Arbeitschutz aktuell 2000, Kongress für Sicherheit und Gesundheitsschutz in Klein- und Mittelbetrieben und in der Verwaltung. Weitere Informationen: HINTE Messe- und Ausstellungs-GmbH, Karlsruhe, Telf.: 0721-931330, Email: [info@hinte-messe.de](mailto:info@hinte-messe.de)

## 16. bis 20. Oktober 2000, Hannover

World Congress of High-Tech Medicine, Präsidenten: Prof. Dr. H.-P. Bruch, Lübeck, Prof. Dr. F. Köckerling, Hannover, PhD R. Agustin-Vedecnik, Singen. Weitere Informationen: Management Institut Herrenhausen GmbH, Hannover, Telf.: 0511-7907-444, Email: [info@high-tech-med.com](mailto:info@high-tech-med.com), [www.high-tech-med.com](http://www.high-tech-med.com)

## 18. Oktober 2000, Karlsruhe

Lehrgang: „Die Beauftragten im Umweltschutz – Überblick für Führungskräfte“. Weitere Informationen: Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Fortbildungszentrum für Technik und Umwelt, Karlsruhe, Telf.: 07247-82-4801, <http://fortbildung.fzk.de>

## 18. bis 21. Oktober 2000, Düsseldorf

REHACare International – Internationale Fachmesse für Menschen mit Behinderung und Pflegebedarf. Weitere Informationen: Messe Düsseldorf GmbH, Düsseldorf, Telf.: 0211-4560-01, Email: [info@messe-duesseldorf.de](mailto:info@messe-duesseldorf.de)

## 24. bis 27. Oktober 2000, Zürich, Schweiz

IFAS 2000 – 26. Fachmesse für Arzt- und Spitalbedarf. Weitere Informationen: Reed Messen (Schweiz) AG, Fällanden-Zürich, Schweiz. Telf.: ++41 1 806-3333, Email: [info@ifas2000.ch](mailto:info@ifas2000.ch)

## 26. bis 27. Oktober 2000, Heidelberg

Seminar: „Effizientes Projektmanagement unter Zeit- und Kostendruck“, Leitung: Dipl.-Ing. P. Karies. Weitere Informationen: Management Seminar Center, Sinsheim, Telf.: 07261-4727

## 7. November 2000, Bonn

Seminar: „Das Medizinproduktegesetz in der praktischen Umsetzung“. Weitere Information: BVMed – Bundesfachverband Medizinprodukteindustrie e. V., Wiesbaden, Telf.: 0611-976750, Email: [medinform@bvm.de](mailto:medinform@bvm.de)

## 16. November 2000, Wuppertal

Seminar: „Vertragliche Gestaltung von Forschungs- / Entwicklungskooperationen – inklusiv Schutzrechtsfragen“, Leitung RA K. Gennen, Köln. Weitere Informationen: Technische Akademie Wuppertal e. V., Wuppertal, Telf.: 0202-74950, Email: [taw@taw.de](mailto:taw@taw.de)

## 22. bis 25. November 2000, Düsseldorf

Medica 2000 – Internationale Fachmesse mit Kongress. Weitere Informationen: Messe Düsseldorf GmbH, Düsseldorf, Telf.: 0211-4560-01, Email: [info@messe-duesseldorf.de](mailto:info@messe-duesseldorf.de)

## 7. Dezember 2000, Wuppertal

Seminar: „Produkthaftung international“, Leitung: RA Dr. T. Lenz, Köln. Weitere Informationen: Technische Akademie Wuppertal e. V., Wuppertal, Telf.: 0202-74950, Email: [taw@taw.de](mailto:taw@taw.de)

## 2. bis 4. Februar 2001, Stuttgart

Medizin 2001 – Süddeutsche Fachausstellung für Medizintechnik, Pharmazie, Praxis- und Klinikbedarf; 36. Kongress der Ärztekammer Nordwürttemberg. Weitere Informationen: Messe Stuttgart International, Stuttgart, Telf.: 0711-25890, Email: [andread.wiesinger@messe-stuttgart.de](mailto:andread.wiesinger@messe-stuttgart.de)

# Inhalt

## Editorial

R.-D. Böckmann

Messtechnische Kontrollen an  
Medizinischen Messgeräten 169

## Referate

P. Roß, R. Richter

Klassifizierung von Medizinprodukten  
für die digitale Radiographie 172

B. Hoffmann, C. Backhaus, M. Göbel

Der Umgang mit medizintechnischen  
Geräten 175

A. Scheunemann

Technische Dokumentation für ein  
Medizinprodukt – Teil 1 180

A. Gärtner

Technisches Versorgungsmanagement  
im Krankenhaus und die Auswirkungen  
auf die Qualifikation der Beschäftigten 183

ECRI

Medical Device Problem Reporting  
for the Betterment of Healthcare – Teil 2 189

## fbmt-Informationen

Normung 195

International Survey of Clinical  
Engineering Departments 195

## Messtechnik

H. Schubert

Elektromyographen (EMG) 197

## Marktübersicht

H. Schubert

Impedanz-Audiometer 199

Spektr-Photometer 200

## Aktuell

Kurz und interessant 166

Firmeninformationen 202

Impressum 204

## Vorschau

A. Obermayer

Gebrauchte Einmalartikel – Wiederverwendung,  
Reinigung, Desinfektion und Sterilisation

N. Krüger, C. Backhaus, K.-U. Neth

Ein Operationsaal für die Neurochirurgie –  
Eine Designstudie

K. Brandstädter

Facility Management

A. Scheunemann

Technische Dokumentation für ein Medizinprodukt –  
Teil 2 – Ihre Bedeutung für Betreiber / Anwender